



Built to last.

PRO



BWR5023 **BWR5123** **BWR5229**
011217 028727 050186

EN	FR
IT	EL
BG	SL
RO	HR

v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM



SAFETY INFORMATION

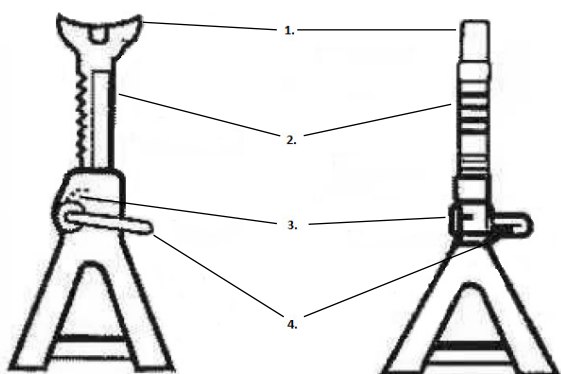
Failure to read these warnings may result in personal injury or vehicle damage.

Do not overload the locking jack stands beyond rated capacity. Overloading can cause damage to or failure of the jack stands. Position load on center of saddle always using stands in pairs, on hard level surface capable of sustaining the load. Using stands on other than hard, level surfaces can result in instability and possible loss of load.

OPERATION

1. Refer to your vehicle owner's manual for proper jacking lift point. This area of the vehicle is specified by the vehicle manufacturer.
2. Position stands under vehicle at points specified by vehicle manufacturer as proper load support points.
3. To adjust stands hold control lever up while lifting saddle shaft to desired height. Push control lever down to lock pawl into teeth located in center column. Make sure pawl is fully engaged into teeth.
4. Carefully lower load onto stands. **WARNING!** Set both jack stands to the same height.

Fig. 1



1	Saddle
2	Center Column
3	Pawl
4	Control Lever

Tab. 1

Locking Jack Stand
(2 pieces)

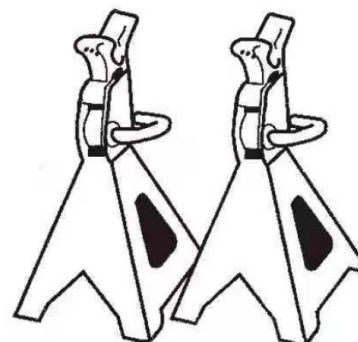


Fig. 2

MAINTENANCE

1. Visual inspection shall be made before using the stands. Check for cracked welds and missing and/or damaged parts. A stand that appears to be damaged must be removed from service immediately.
2. Do not use jack stands as a long-term stand for the vehicle. Use them only while making repairs, then immediately lower vehicle to the ground.

SPECIFICATIONS

TECHNICAL DATA			
Model	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Capacity	2 Tons	3 Tons	6 Tons
Working Height	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Tab. 2

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to the design and technical specifications of the products without prior notice, unless such changes significantly affect the performance and safety of the products. The components described/illustrated on the pages of the manual you are holding in your hands may apply to other models in the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you have just purchased.

* To ensure the safety and reliability of the product and the validity of the warranty, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must be performed only by technicians of the manufacturer's authorized service department.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-supplied equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and importer are not responsible for injuries and damages resulting from the use of non-compliant equipment.

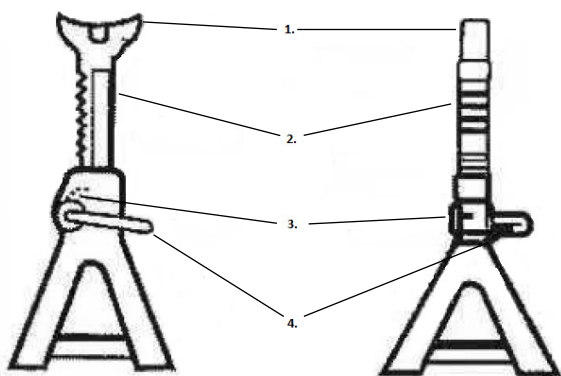
Οδηγίες Ασφαλείας

Η μη ανάγνωση των οδηγιών αυτών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα προσωπικό τραυματισμό ή ζημιά στο όχημα. Μην υπερφορτώνετε τους γρύλους ασφάλισης (στηρίγματα) πέραν της ονομαστικής χωρητικότητας. Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή αστοχία των γρύλων. Τοποθετήστε το φορτίο στο κέντρο της σέλας χρησιμοποιώντας πάντα τα στηρίγματα ανά ζεύγη, σε σκληρή επίπεδη επιφάνεια ικανή να αντέξει το φορτίο. Η χρήση βάσεων σε άλλες εκτός από σκληρές, επίπεδες επιφάνειες μπορεί να οδηγήσει σε αστάθεια και πιθανή απώλεια του φορτίου.

Λειτουργία

1. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματός σας για το κατάλληλο σημείο ανύψωσης του γρύλου. Αυτή η περιοχή του οχήματος καθορίζεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.
2. Τοποθετήστε τις βάσεις κάτω από το όχημα στα σημεία που καθορίζονται από τον κατασκευαστή του οχήματος ως κατάλληλα σημεία στήριξης του φορτίου.
3. Για να ρυθμίσετε τις βάσεις κρατήστε το μοχλό ελέγχου προς τα πάνω, ενώ ανυψώνετε τον άξονα της σέλας στο επιθυμητό ύψος. Σπρώξτε το μοχλό ελέγχου προς τα κάτω για να ασφαλίσει το πιαστράκι στα δόντια που βρίσκονται στην κεντρική κολώνα. Βεβαιωθείτε ότι η καστανία έχει εμπλακεί πλήρως στα δόντια.
4. Κατεβάστε προσεκτικά το φορτίο πάνω στις βάσεις. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ρυθμίστε και τις δύο βάσεις γρύλου στο ίδιο ύψος.

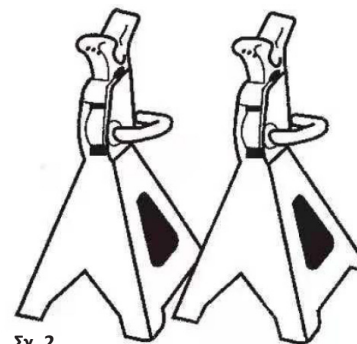
Σχ. 1



1	Σέλα
2	Κεντρική Κολώνα
3	Καστανία
4	Μοχλός ελέγχου

Πιν. 1

Γρύλος στήριξης
(2 τεμάχια)



Σχ. 2

Συντήρηση

1. Πριν από τη χρήση των γρύλων συνιστάται ιδιαίτερα ένας οπτικός έλεγχος. Ελέγξτε για ραγισμένες συγκολλήσεις και για τμήματα που λείπουν ή/και έχουν υποστεί ζημιά. Ένας γρύλος ο οποίος φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αποσυρθεί αμέσως από τη λειτουργία.
2. Μην χρησιμοποιείτε τους γρύλους στήριξης ως μακροπρόθεσμη βάση για το όχημα. Χρησιμοποιήστε τους μόνο κατά τη διάρκεια εκτέλεσης επισκευών και, ακολούθως, αφαιρώντας τους γρύλους στήριξης κατεβάστε αμέσως το όχημα στο έδαφος.

Προδιαγραφές

Τεχνικά Χαρακτηριστικά			
Μοντέλο	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Αντοχή	2 Tons	3 Tons	6 Tons
Ύψος εργασίας	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Πιν. 2

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να προβαίνει σε μικρές αλλαγές στο σχεδιασμό και τις τεχνικές προδιαγραφές των προϊόντων χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και την ασφάλεια των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας μπορεί να αφορούν και άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή με παρόμοια χαρακτηριστικά και μπορεί να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος και η ισχύς της εγγύησης, όλες οι εργασίες επισκευής, επιθεώρησης, επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης, συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος σέρβις του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη παρεχόμενο εξοπλισμό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες ή ακόμη και σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας δεν ευθύνονται για τραυματισμούς και ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση μη συμβατού εξοπλισμού.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

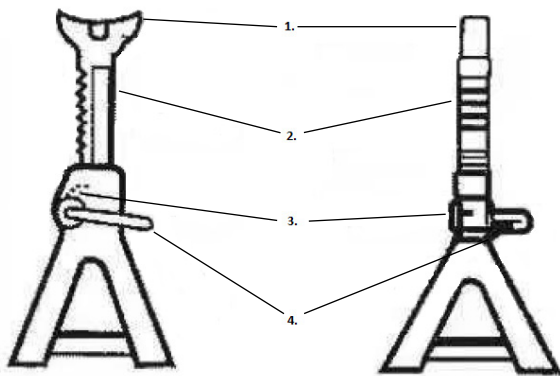
Le fait de ne pas lire ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages au véhicule.

Ne surchargez pas les crics à verrouillage au-delà de leur capacité nominale. Une surcharge peut entraîner des dommages ou une défaillance des crics. Placez la charge au centre de la selle en utilisant toujours les béquilles par paires, sur une surface dure et plane capable de supporter la charge. L'utilisation de béquilles sur des surfaces autres que dures et planes peut entraîner une instabilité et la perte éventuelle de la charge.

OPERATION

1. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître le point de levage approprié. Cette zone du véhicule est spécifiée par le constructeur du véhicule.
2. Placez les béquilles sous le véhicule aux points spécifiés par le constructeur du véhicule comme étant des points de support de charge appropriés.
3. Pour régler les béquilles, maintenez le levier de commande vers le haut tout en soulevant l'arbre de la selle à la hauteur désirée. Pousser le levier de commande vers le bas pour verrouiller le cliquet dans les dents situées dans la colonne centrale. S'assurer que le cliquet est complètement engagé dans les dents.
4. Abaissez avec précaution la charge sur les supports. AVERTISSEMENT ! Réglez les deux vérins à la même hauteur.

Fig. 1



1	Selle
2	Colonne centrale
3	Cliquet
4	Levier de commande

Tab. 1

Support de cric verrouillable
(2 pièces)

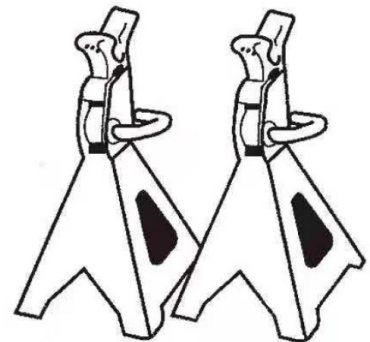


Fig. 2

ENTRETIEN

1. Un contrôle visuel doit être effectué avant d'utiliser les stands. Vérifiez l'absence de soudures fissurées et de pièces manquantes et/ou endommagées. Un stand qui semble être endommagé doit être immédiatement mis hors service.
2. N'utilisez pas les béquilles comme support à long terme pour le véhicule. Ne les utilisez que pour effectuer des réparations, puis abaissez immédiatement le véhicule au sol.

SPÉCIFICATIONS

SPÉCIFICATIONS			
Model	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Capacité	2 Tons	3 Tons	6 Tons
Hauteur de travail	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Tab. 2

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, sauf si ces modifications affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les composants décrits/illustrés sur les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent s'appliquer à d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant présentant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être inclus dans le produit que vous venez d'acheter.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou mortelles. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

REGOLE DI SICUREZZA

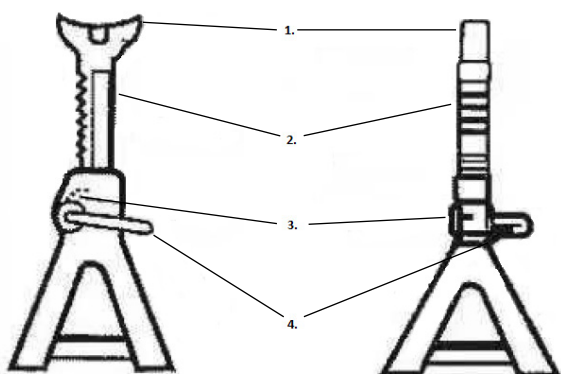
La mancata lettura di queste avvertenze può causare lesioni personali o danni al veicolo.

Non sovraccaricare i cavalletti di bloccaggio del martinetto oltre la capacità nominale. Il sovraccarico può causare danni o guasti ai cavalletti. Posizionare il carico al centro della sella utilizzando sempre i cavalletti in coppia, su una superficie dura e piana in grado di sostenere il carico. L'uso di cavalletti su superfici diverse da quelle dure e piane può causare instabilità e la possibile perdita del carico.

FUNZIONAMENTO

1. Consultare il manuale d'uso del veicolo per conoscere il punto di sollevamento corretto. Quest'area del veicolo è specificata dal costruttore del veicolo.
2. Posizionare i cavalletti sotto il veicolo nei punti specificati dal costruttore del veicolo come punti di supporto del carico.
3. Per regolare i cavalletti, tenere la leva di comando verso l'alto mentre si solleva l'albero della sella all'altezza desiderata. Spingere la leva di comando verso il basso per bloccare il nottolino nei denti situati nella colonna centrale. Assicurarsi che il nottolino sia completamente inserito nei denti.
4. Abbassare con cautela il carico sui cavalletti. **ATTENZIONE!** Impostare entrambi i cavalletti del martinetto alla stessa altezza.

Fig. 1



1	Sella
2	Colonna Centrale
3	Cricchetto
4	Leva di comando

Tab. 1

Martinetto (con bloccaggio)
(2 pezzi)

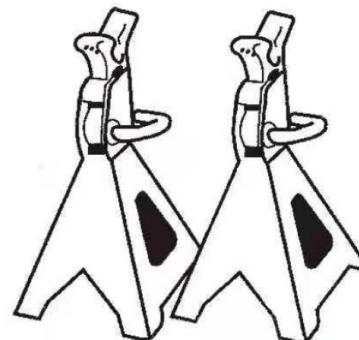


Fig. 2

MANUTENZIONE

1. Prima di utilizzare i cavalletti è necessario effettuare un'ispezione visiva. Controllare che non vi siano saldature incrinate e parti mancanti e/o danneggiate. Un cavalletto che sembra danneggiato deve essere immediatamente rimosso dal servizio.
2. Non utilizzare i cavalletti per martinetti come supporto a lungo termine per il veicolo. Usarli solo durante le riparazioni, quindi abbassare immediatamente il veicolo a terra.

SPECIFICHE

DATI TECNICI			
Modello	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Capacità	2 Tons	3 Tons	6 Tons
Altezza di lavoro	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Tab. 2

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche dei prodotti senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. I componenti descritti/illustrati nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono essere applicati ad altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere inclusi nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'uso del prodotto con apparecchiature non fornite può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

Информация за безопасност

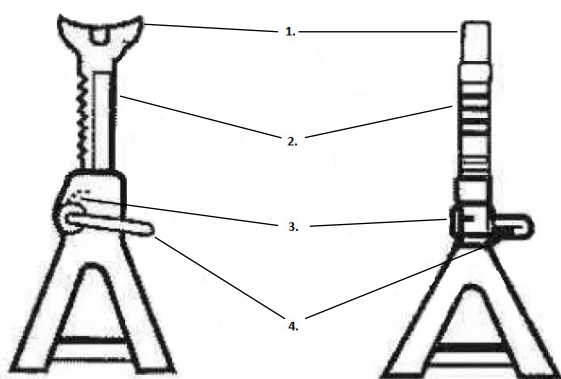
Неспазването на тези предупреждения може да доведе до телесни повреди или повреда на автомобила.

Не претоварвайте заключващите стойки за джекове над номиналния капацитет. Претоварването може да доведе до повреда или отказ на стойките за джекове. Разположете товара върху центъра на седлото, като винаги използвате стойки по двойки, върху твърда равна повърхност, способна да издържи товара. Използването на стойки върху други, освен твърди и равни повърхности, може да доведе до нестабилност и възможна загуба на товара.

Операция

1. Вижте ръководството за експлоатация на автомобила за правилната точка на повдигане. Тази област на автомобила е определена от производителя на автомобила.
2. Разположете стойките под автомобила в точките, посочени от производителя на автомобила като подходящи точки за поддържане на товара.
3. За да регулирате стойките, задържете лоста за управление нагоре, докато повдигате седалковия вал на желаната височина. Избутайте лоста за управление надолу, за да застопорите заложбата в зъбите, разположени в централната колона. Уверете се, че ключалката е напълно застопорена в зъбите.
4. Внимателно спуснете товара върху стойките. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Настройте и двете стойки за джекове на една и съща височина.

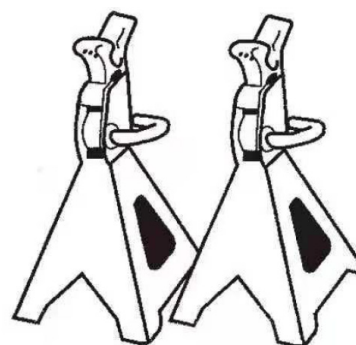
Фиг. 1



1	Седло
2	Централна колона
3	Лапа
4	Лост за управление

Таб. 1

Заклучваща се стойка за ж
(2 броя)



Фиг. 2

Поддръжка

1. Преди използването на стойките се извършва визуална проверка. Проверете за напукани заварки и липсващи и/или повредени части. Стойка, която изглежда повредена, трябва незабавно да се отстрани от експлоатация.
2. Не използвайте стойките за джекове като дългосрочна стойка за автомобила. Използвайте ги само по време на извършване на ремонтни дейности, след което незабавно спуснете автомобила на земята.

Спецификации

Технически данни			
Модел	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Капацитет	2 Tons	3 Tons	6 Tons
Работна височина	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Таб. 2

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Компонентите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що закупения продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка, поправка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с недоставено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, произтичащи от използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

VARNOSTNE INFORMACIJE

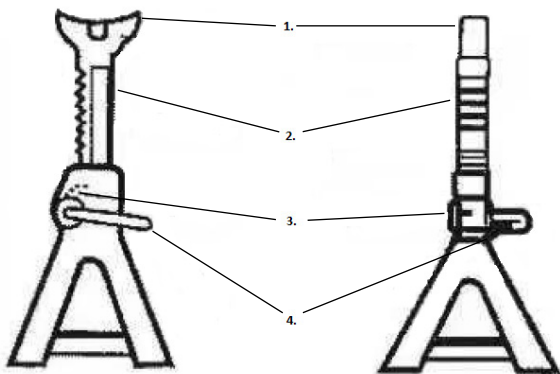
Neupoštevanje teh opozoril lahko povzroči telesne poškodbe ali poškodbe vozila.

Ne preobremenjujte blokirnih stojal za dvigalo nad nazivno zmogljivostjo. Preobremenitev lahko povzroči poškodbe ali okvaro stojala za dvigalo. Breme postavite na sredino sedla, pri čemer stojala vedno uporabljajte v paru, na trdo ravno površino, ki lahko prenese breme. Uporaba stojal na drugih kot trdnih in ravnih površinah lahko povzroči nestabilnost in morebitno izgubo tovora.

OPERACIJA

1. Pravilno dvižno točko za dviganje preverite v priročniku lastnika vozila. To območje vozila je določeno s strani proizvajalca vozila.
2. Postavite stojala pod vozilo na točke, ki jih je kot ustrezne točke za podporo tovora določil proizvajalec vozila.
3. Za nastavitev stojal držite krmilno ročico navzgor, medtem ko dvigujete sedalno gred na željeno višino. Potisnite krmilno ročico navzdol, da se zapah zaskoči v zobce, ki se nahajajo v sredinskem stebričku. Prepričajte se, da je zapah v celoti vpet v zobce.
4. Previdno spustite tovor na stojala. **OPOZORILO!** Obe stojali za dvigalo nastavite na enako višino.

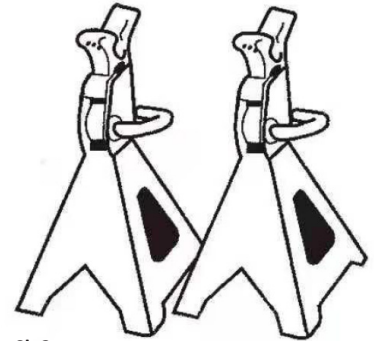
Sl. 1



1	Sedlo
2	Sredinski stolec
3	Zavorna kljuka
4	Krmilna ročica

Tab. 1

Stojalo za zaklepanje dvigala
(2 kosa)



Sl. 2

VZDRŽEVANJE

1. Pred uporabo stojal se opravi vizualni pregled. Preverite, ali so zvarji razpokani in ali manjkajo in/ali so poškodovani. Stojalo, ki se zdi poškodovano, je treba takoj odstraniti iz uporabe.
2. Stojala za dvigalo ne uporabljajte kot dolgoročno stojalo za vozilo. Uporabljajte jih le med izvajanjem popravil, nato pa vozilo takoj spustite na tla.

SPECIFIKACIJE

TEHNIČNI PODATKI			
Model	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Zmogljivost	2 Tons	3 Tons	6 Tons
Delovna višina	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Tab. 2

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelkov brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Sestavni deli, opisani/ilustrirani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo na druge modele v proizvajalčevi liniji izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar kupili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, morajo vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljati le tehniki proizvajalčevega pooblaščenega servisnega oddelka.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči motnje v delovanju ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik ne odgovarjata za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

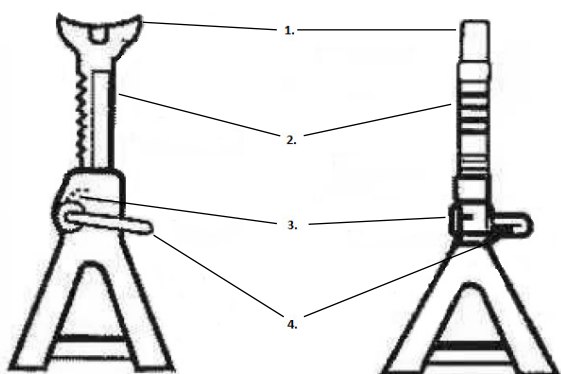
Necitirea acestor avertismente poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea vehiculului.

Nu suprasolicitați suporturile de cric cu blocare peste capacitatea nominală. Supraîncărcarea poate provoca deteriorarea sau defectarea suporturilor de cric. Poziționați încărcătura pe centrul șei folosind întotdeauna suporturile în perechi, pe o suprafață dură și plană capabilă să susțină încărcătura. Utilizarea standurilor pe alte suprafețe decât cele dure și plane poate duce la instabilitate și la o posibilă pierdere a sarcinii.

Operațiune

1. Consultați manualul de utilizare al vehiculului dumneavoastră pentru punctul de ridicare cu cric adecvat. Această zonă a vehiculului este specificată de producătorul vehiculului.
2. Poziționați suporturile sub vehicul în punctele specificate de producătorul vehiculului ca puncte de susținere a încărcăturii adecvate.
3. Pentru a regla standurile, țineți maneta de comandă în sus în timp ce ridicați arborele de șa la înălțimea dorită. Împingeți maneta de comandă în jos pentru a bloca clichetul în dinții situați în coloana centrală. Asigurați-vă că zăvorul este complet angajat în dinți.
4. Coborâți cu grijă încărcătura pe suporturi. **AVERTISMENT!** Reglați ambele suporturi de cric la aceeași înălțime.

Fig. 1



1	Șaua
2	Coloană centrală
3	Cataramă
4	Pârghie de comandă

Tab. 1

Suport de cric cu blocare
(2 bucăți)

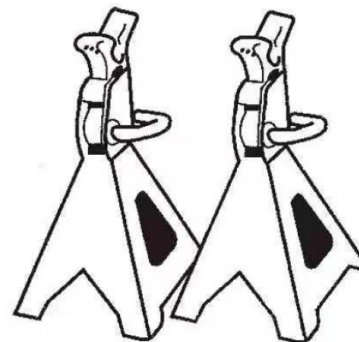


Fig. 2

Întreținere

1. Înainte de a utiliza standurile, se efectuează o inspecție vizuală. Se verifică dacă există suduri crăpate și piese lipsă și/sau deteriorate. Un stativ care pare a fi deteriorat trebuie scos imediat din uz.
2. Nu utilizați suporturile de cric ca suport pe termen lung pentru vehicul. Folosiți-le numai în timp ce efectuați reparații, apoi coborâți imediat vehiculul la sol.

Specificații

DATE TEHNICE			
Model	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Capacitate	2 Tons	3 Tons	6 Tons
Înălțimea de lucru	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Tab. 2

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produselor fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Componentele descrise/ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mână se pot aplica altor modele din gama de produse ale producătorului cu caracteristici similare și este posibil să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicieni ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt responsabili pentru vătămrile și daunele rezultate în urma utilizării unui echipament neconform.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI

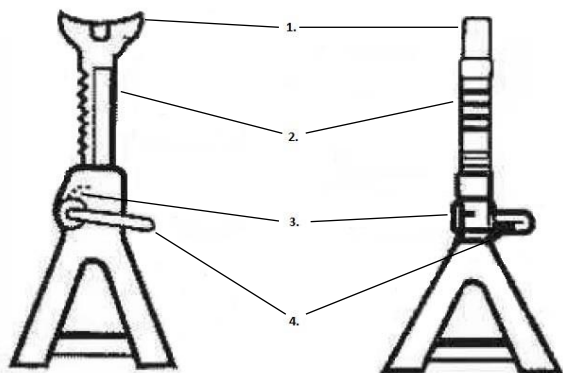
Nepriдрžavanje ovih upozorenja može rezultirati osobnom ozljedom ili oštećenjem vozila.

Nemojte preopteretiti zaključavajuće stalke za dizanje iznad nazivene nosivosti. Preopterećenje može uzrokovati oštećenje ili otkazivanje stalaka za dizanje. Položite teret na središte sedla uvijek koristeći stalke u parovima, na tvrdoj, ravnoj površini sposobnoj za podnošenje tereta. Korištenje stalaka na drugim površinama osim tvrdih, ravnih može rezultirati nestabilnošću i mogućim gubitkom tereta.

OPERACIJA

1. Pogledajte priručnik vlasnika vozila za pravilnu točku podizanja dizalice. Ovo područje vozila određuje proizvođač vozila.
2. Stavite stalke ispod vozila na točkama koje je proizvođač vozila odredio kao ispravne točke za podršku tereta.
3. Da biste prilagodili stalke, držite polugu za kontrolu prema gore dok podižete osovinu sedla na željenu visinu. Pritisnite polugu za kontrolu prema dolje da biste zaključali zublje u zupčnike smještene u središnjem stupu.
4. Provjerite je li klin potpuno uključen u zube.
4. Pažljivo spustite teret na stalke. **UPOZORENJE!** Postavite oba stalaka za dizanje na istu visinu.

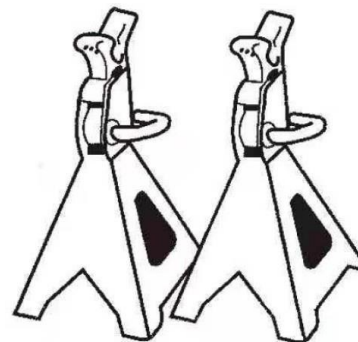
Slika 1



1	Sedlo
2	Središnja kolona
3	Čegrtaljka
4	Poluga za upravljanje

Tablica 1

Zaključavajući stalak za dizanje
(2 komada)



Slika 2

ODRŽAVANJE

1. Vizualni pregled treba biti obavljen prije korištenja stalaka. Provjerite puknute zavare i nedostajuće i/ili oštećene dijelove. Stalak koji izgleda oštećen, moram odmah ukloniti iz službe.
2. Ne koristite postolje dizalice kao dugotrajno postolje za vozilo. Koristite ih samo tijekom popravka, a zatim odmah spustite vozilo na tlo.

SPECIFIKACIJE

TEHNIČKI PODACI			
Model	BWR5229	BWR5023	BWR5123
Kapacitet	2 Tona	3 Tona	6 Tona
Radna visina	265 - 430 (mm)	275 - 415 (mm)	385 - 610 (mm)

Tablica 2

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".